



ANTONI BOFILL

ÒPERA | ESTRENA

## Natalie Dessay encarnarà una Ofèlia «plena d'emoció»

La destacada soprano debuta avui al Liceu amb l'òpera 'Hamlet'

MARTA CERVERA  
BARCELONA

Després de les versions de *Hamlet* en ltituà al TNC i en anglès al Romeu, el Liceu recupera l'òpera del mateix títol realitzada pel francès Charles Loius Ambroise Thomas (1811-1896), una obra poc representada i basada en el clàssic de Shakespeare. La soprano Natalie Dessay, que interpreta Ofèlia en la seva primera òpera al Liceu, és l'estrella de la producció del Grand Théâtre de Genève (Suïssa), amb una posada en escena sòbria i atemporal de Patrice Caurier i Moshe Leiser.

Bertrand de Billy, que aquest any s'acomiada com a titular de l'orquestra del Liceu, dirigirà la formació en la seva primera òpera de la temporada avui, en una funció especial per a mecenes del coliseu.

«Visc el personatge plena d'emo-

ció; des de dins. El treball de Caurier es basa en la direcció d'actors i només funciona si sents el que dius per projectar tota l'emoció de cada paraula», va assegurar ahir Dessay, que es va presentar al natural, sense gens de maquillatge ni divisme. Aquesta soprano francesa, famosa pel seu sobreagut, és número u en vendes. «Ofèlia no és més o menys difícil que un altre paper. L'òpera és cantar i actuar. Em molesta quan veig gent que fa només la meitat de la feina i, molts cops, ni la fan com l'haurien de fer».

### UNA DONA AL LÍMIT

Dessay interpreta Ofèlia vestida de núvia per marcar encara més el drama d'aquesta jove que es torna boja després de ser rebutjada, en una escena coronada per una bella ària. «No m'interessa interpretar una boja. Ofèlia és una persona que, es-

tant al límit del sofriment, perd la raó». I afegeix: «L'hi ha donat tot a Hamlet i per això, quan ell la tira com si fos un clínex, reacciona així».

Dessay està en plena forma després d'extreure-li uns petits nòduls de les cordes vocals el juliol del 2002. «Operar-me va ser un alliberament. De mica en mica he recuperat la veu. No ha canviat, és com abans». El que sí que ha variat és la seva manera de treballar. «M'he tornat més prudent. Exigeixo dos dies de descans entre funcions i evito l'estrés». A principis del 2004 cantarà en italià *Lucia de Lammermoor*, de Donizetti, a Chicago. «Em vull obrir al belcanto», anuncia Dessay, que també aspira a cantar *La filla del regiment* i *Romeu i Julieta*. Però el seu somni més gran seria «cantar *La traviata* amb un gran director i una magnífica posada en escena». □

► Natalie Dessay, caracteritzada d'Ofèlia, durant l'assaig general.

**COPE MIRAMAR**  
783 AM

**HOTUSA**  
Eurostars

# "CONVERSES"

Dirigeix i presenta  
**Carles Losada**

Tots els dimarts de 7 a 8 de la tarda des de l'Eurostars Grand Marina Hotel del World Trade Center.

### EL CANVI

#### UN FINAL DIFERENT DEL DE SHAKESPEARE

Aquesta òpera clarament romàntica, de cinc actes, transforma el príncep de Dinamarca en un heroi francès que se salva al final i és coronat rei. El dràstic canvi es va realitzar en una adaptació de l'obra teatral portada a terme per Alexandre Dumas i Paul Meurice, que va ser la base que van utilitzar els llibretistes Jules Barbier i Michel Carré.

En l'òpera hi ha menys personatges i el nus dramàtic se centra en dos eixos: la relació entre Hamlet i Ofèlia, amb molt més

protagonisme, i la venjança del príncep. La seva intenció era acostar el drama de Shakespeare al gust burgès del segle XIX.

Després d'aquest canvi, no estranya que el famós monòleg *Ser o no ser* no tingui la transcendència del teatre i no sigui un moment al·ludit de la partitura. De fet, el compositor fins i tot va donar permís per retallar l'escena als intèrprets.

Les escenes de més dramatismen es concentren en l'aparició de l'espectre a les muralles, el duo de Hamlet i Ofèlia i del príncep amb la seva mare i l'última ària d'Ofèlia.

El muntatge dura tres hores i mitja, amb un descans.

Institució Cultural  
Consorci de Catalunya  
Consorci de Catalunya  
Consorci de Catalunya

**L'Auditori**

ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BARCELONA I NACIONAL DE CATALUNYA  
Director Titular Ernest Martínez Izquierdo

**Wagner** *Els mestres cantaires de Nuremberg. Obertura*  
**Sibelius** *Concert per a violí i orquestra*  
**Montsalvatge** *Calidoscopi simfònic*  
**Stravinski** *L'ocell de foc. Suite (versió 1919)*

Ernest M. Izquierdo director  
Shlomo Mintz violí.....

Presentat per **LAVANGUARDIA**

divendres 3 d'octubre · 21h  
dissabte 4 d'octubre · 19h  
diumenge 5 d'octubre · 11h

Principals patrocinadors de l'òpera  
el Periódico FUNDACIÓ CAJA CATALUNYA CATALUNYA RÀDIO

taquilles Auditori  
93 257 93 00  
www.obc.es